

Dongle per cambio indirizzo SMART [4] - RGBW

Dongle for changing the SMART [4] - RGBW address

Clé électronique de changement d'adresse SMART [4] - RGBW

Dongle für Adressenänderung SMART [4] - RGBW

Dongle para cambio de dirección SMART [4] - RGBW

SMART [4] - RGBW adres değişikliği için program kilidi

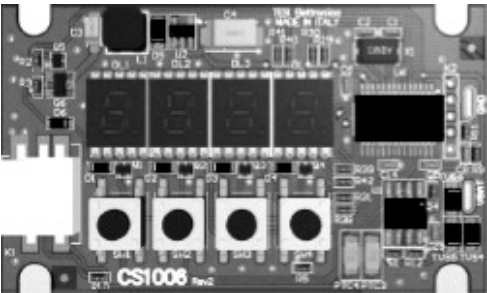


ITALIANO		
PROGETTO DLC907		
Versione documento	102_01	
Scheda LED	Nome	CS1006_R2
	Microprocessore	PIC24FJ64GA002
	Alimentazione	2 batterie ricaricabili 1,2 V
	Quarzo	8 MHz
	Versione Software	1.02

DESCRIZIONE PROGETTO

Dispositivo RDM Master per il controllo di dispositivi RDM (standard ANSI E1.20 - 2010).
Interfaccia a 4 tasti e 4 display a 7 segmenti.
Alimentazione a batterie. Connettore jack (K1) per il collegamento di un cavetto jack/XLR 5 poli per il collegamento al bus DMX/RDM.

SCHEMA DISPOSIZIONE TASTI				
ENTER	MENU	UP	DOWN	



NAVIGAZIONE MENU

Per attivare il display premere il tasto ENTER. Comparirà un messaggio con la versione software del dispositivo. La navigazione nel menu avviene utilizzando i tasti UP/DOWN per cambiare la voce di menu, e il tasto ENTER per modificarla. Nella fase di modifica, i tasti UP/DOWN incrementano/decrementano il valore, il tasto ENTER conferma la modifica, e ESC la abbandona.

STRUTTURA DEL MENU		
RDM	Attivazione discovery RDM	
	NONE/ D.001 D.002 D.NNN	Selezione di uno dei dispositivi trovati durante la discovery. Se non ve ne sono, si ritorna alla voce RDM. Se ce n'è solo uno, si va direttamente alla voce "addr".
	Rdm Par1 Par2 Par3	Impostazione/Visualizzazione di ciascun parametro RDM disponibile sul faro. L'elenco effettivo dei parametri dipende dal device selezionato. Alcuni parametri sono modificabili: utilizzare i tasti UP/DOWN e confermare con ENTER. Se si verifica un errore di lettura (es. il cavo DMX viene staccato), il display NON visualizza il valore.
	Rdm Sensor 1 Sensor 2 Sensor 3	Visualizzazione dati dai sensori. (Di solito temperature).
DEF	RESE CANC	Selezionare RESE per ripristinare i default del dispositivo (attualmente non ha alcun effetto).

VERS	Visualizzazione della versione software del DLC907.
RESV	Menu riservato.
OFF	Spegnimento immediato del dispositivo

PRESERVAZIONE BATTERIA

Tranne che all'interno del menu di visualizzazione dei dati dei sensori dei fari RDM, dopo 15 secondi di inattività il display viene spento e viene inviato il comando Identify Off per la disattivazione del lampeggio dei dispositivi RDM collegati. Premendo un qualsiasi tasto il display viene riaccessso e ci si ritrova alla prima voce del menu principale. Dopo 30 secondi di inattività il Mini-Dongle viene spento. Per riaccenderlo è necessario premere il tasto ENTER.

DISCOVERY RDM

Attivando il menu RDM, viene eseguita una discovery dei dispositivi RDM. Durante questa fase viene visualizzata la scritta WAIT. Al termine, viene visualizzato il numero di dispositivi trovati. Se non sono stati trovati dispositivi RDM, si torna al menu principale. Se è stato trovato un solo dispositivo, tale dispositivo tramite il messaggio Identify ON viene acceso con modalità definite dal dispositivo stesso per rendere possibile la sua individuazione, dopodiché si entra direttamente nel menu di modifica e visualizzazione dei suoi parametri. Se vengono trovati più dispositivi RDM, si può scorrere la lista D xxx tramite i tasti UP/DOWN. Tramite i comandi Identify ON/OFF i dispositivi possono essere identificati dall'utente: se ci si sofferma sul D.001 verrà acceso il dispositivo a cui durante la discovery è stato assegnato il numero 1, e analogamente per il 2 e per tutti i dispositivi. Premendo ENTER su uno dei dispositivi si può passare a modificarne i valori.

AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DEL DLC907

È possibile aggiornare il software del DLC907 attraverso un'apposita interfaccia da collegare al cavo DMX.

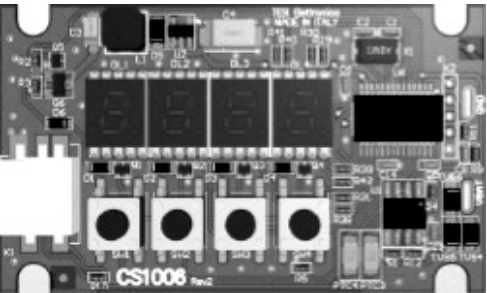
MODIFICHE RISPETTO ALLE VERSIONI PRECEDENTI		
Versione	Descrizione	
1.02	- Tolta riprogrammazione con cambio codice applicazione - Introdotto menu riservato - Lettura/Impostazione dei parametri RDM in base all'elenco dei parametri disponibili sul faro connesso. - Visualizzazione di tutti i dati dai sensori del faro	
1.01	- Discovery RDM migliorata - Durante la visualizzazione iniziale della versione software, premendo ENTER si entra immediatamente nel menu	
1.00	- Versione iniziale	

ENGLISH		
PROJECT DLC907		
Document version	102_01	
LED board	Name	CS1006_R2
	Microprocessor	PIC24FJ64GA002
	Power supply	2 rechargeable 1.2 V batteries
	Quartz	8 MHz
	Software version	1.02

PROJECT DESCRIPTION

Master RDM device for the control of RDM devices (standard ANSI E1.20 - 2010).
Interface with 4-button keys and 4 displays with 7 segments.
Battery powered. Jack connector (K1) for the connection of a 5-pole jack/XLR for the connection to the DMX/RDM bus.

BUTTON KEY ARRANGEMENT				
ENTER	MENU	UP	DOWN	



MENU NAVIGATION

Press ENTER to turn on the display. A message will appear with the version of the device software. The menu can be navigated using the UP/DOWN button keys to change the menu item and ENTER to modify it. When modifying the entry, press the UP/DOWN button keys to increase/decrease the value and then press ENTER to confirm the new value or ESC to exit.

MENU STRUCTURE		
RDM	RDM discovery activation	
	NONE/ D.001 D.002 D.NNN	Selection of one of the devices found during discovery. If no devices are found, the RDM item is displayed. If only one is found, the item "addr" is displayed automatically.
	RDM Par1 Par2 Par3	Setting/display of each RDM parameter available on the light. The actual list of parameters depends on the selected device. Some parameters can be modified: use the UP/DOWN button keys and confirm with ENTER. If a reading error occurs (e.g. the DMX cable is disconnected), the display will NOT display the value.
	RDM Sensor 1 Sensor 2 Sensor 3	Sensor data display. (Usually temperature).
DEF	RESE CANC	Select RESE to reset the device default settings (currently does not have any effect).

VERS	DLC907 software version display.	
RESV	Reserved menu.	
OFF	Immediate device switch off.	

BATTERY PRESERVATION

Except inside the RDM light sensor data display menu, the display switches off after 15 seconds of activity and the Identify Off command is sent to stop the flashing of the connected RDM devices. Press any button key to reactivate the display. The first item of the main menu will be displayed. The Mini-Dongle turns off after 30 seconds of inactivity. Press ENTER to turn it back on.

RDM DISCOVERY

Activating the RDM menu starts the RDM device discovery process. During this phase, the message WAIT is displayed. Upon completion, the number of devices found is displayed. If no RDM devices are found, the main menu will be displayed. If only one device is found, the device is turned on via the Identify ON message, with the method defined by the device itself to make it possible to identify it. Afterwards, a menu appears for modifying and visualising its parameters. If multiple RDM devices are found, scroll the list D xxx using the UP/DOWN button keys.

By using the Identify ON/OFF commands, the devices can be identified by the user: by pausing on D.001, the system displays the device that was assigned number 1 during the discovery process. The same applies for number 2 and for all the devices. Pressing ENTER on one of the devices makes it possible to modify its values.

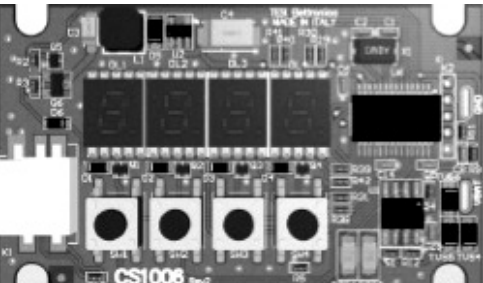
DLC907 SOFTWARE UPDATE	
The DLC907 software can be updated by connecting the DMX cable to the corresponding interface.	
CHANGES IN COMPARISON TO THE PREVIOUS VERSIONS	
Version	Description
1.02	- Removed reprogramming with change of the application code - Added the reserved menu - Reading/setting of the RDM parameters based on the list of parameters available in the connected light. - Display of all light sensor data
1.01	- Improved RDM discovery - During the initial display of the software version, pressing ENTER immediately accesses the menu
1.00	- Initial version

FRANÇAIS		
PROJET DLC907		
Version du document	102_01	
Carte Voyant	Nom	CS1006_R2
	Microprocesseur	PIC24FJ64GA002
	Alimentation	2 piles rechargeables 1,2 V
	Quartz	8 MHz
	Version du logiciel	1.02

DESCRIPTION DU PROJET

Dispositif RDM Maître pour le contrôle des dispositifs RDM (standard ANSI E1.20 - 2010).
Interface à 4 touches et 4 afficheurs à 7 segments.
Alimentation sur piles. Prise jack (K1) pour le raccordement d'un câble jack / XLR à 5 broches pour le raccordement au bus DMX/RDM.

SCHÉMA DE DISPOSITION DES TOUCHES				
ENTER	MENU	UP	DOWN	



NAVIGATION DANS LE MENU

Pour activer l'afficheur, appuyer sur la touche ENTER. Un message indiquera la version du logiciel du dispositif. La navigation dans le menu s'effectue à l'aide des touches UP/DOWN pour changer de rubrique et la touche ENTER pour la modifier. En phase de modification, les touches UP/DOWN augmentent ou diminuent la valeur, la touche ENTER confirme la modification et ESC l'abandonne.

STRUCTURE DU MENU		
RDM	Activation de la recherche RDM	
NONE/ D.001 D.002 D.NNN	Sélectionner l'un des dispositifs trouvés lors de la recherche. Sans dispositif trouvé, on retourne à la rubrique RDM. S'il existe un seul dispositif, on passe directement à la rubrique « addr ».	
RDM Par1 Par2 Par3	Configuration et visualisation de chacun des paramètres RDM disponibles sur le feu. La liste des paramètres dépend du dispositif sélectionné. Certains paramètres sont modifiables : utiliser les touches UP/ DOWN et confirmer avec ENTER. Si une erreur de lecture se vérifie (par exemple le câble DMX est débranché), l'afficheur ne visualise PAS la valeur.	
RDM Sensor 1 Sensor 2 Sensor 3	Visualisation des données des capteurs (de température en général).	
DEF	RESE CANC	Sélectionner RESE pour restaurer le dispositif par défaut (actuellement, elle n'a pas d'effet).
VERS	Visualisation de la version du logiciel du DLC907.	
RESV	Menu réservé.	
OFF	Coupure immédiate du dispositif.	

PRÉSERVATION DE LA PILE
Hormis lorsque l'on se trouve dans le menu de visualisation des données des capteurs des feux RDM, au bout de 15 secondes d'inactivité, l'afficheur est éteint et la commande Identify Off est envoyée pour la désactivation du clignotant des dispositifs RDM raccordés. En appuyant sur une touche quelconque, l'afficheur est rallumé sur la première rubrique du menu principal. Au bout de 30 secondes d'inactivité, la clé électronique est éteinte. Pour la rallumer, appuyer sur la touche ENTER.

RECHERCHE RDM (DISCOVERY)
En activant le menu RDM, une recherche des dispositifs RDM est exécutée. Lors de cette phase, le message WAIT est visualisé. Après la recherche, le nombre de dispositifs trouvés est visualisé. Si aucun dispositif RDM n'a été trouvé, on retourne sur le menu principal. Si un seul dispositif a été trouvé, il est allumé, et signalé par le message Identify ON, avec les modalités définies par le dispositif afin de pouvoir l'identifier, puis l'on entre directement dans le menu de modification et de visualisation de ses paramètres. Si plusieurs dispositifs RDM sont trouvés, on pourra faire défiler la liste D xxx à l'aide des touches UP/DOWN. À l'aide des commandes Identify ON/OFF, les dispositifs pourront être identifiés par l'utilisateur : si l'on choisit D.001, le dispositif, auquel la recherche aura assigné le numéro 1, sera allumé et ainsi de suite pour les autres dispositifs. En appuyant sur ENTER de l'un des dispositifs, on pourra alors en modifier les valeurs.

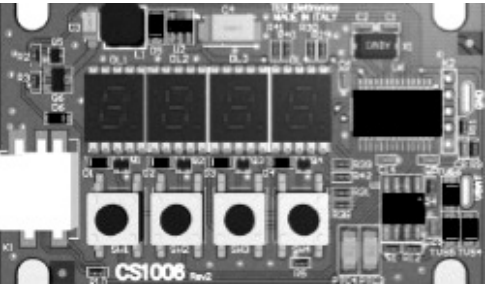
MISE À JOUR DU LOGICIEL DU DLC907
On pourra mettre le logiciel du DLC907 à jour à travers l'interface spécifique à raccorder au câble DMX.

MODIFICATIONS PAR RAPPORT AUX VERSIONS PRÉCÉDENTES		
Révision	Description	
1.02	- Élimination de la reprogrammation avec changement de code de l'application - Introduction du menu réservé - Lecture et configuration des paramètres RDM en fonction de la liste des paramètres disponibles sur le feu raccordé. - Visualisation de toutes les données des capteurs du feu	
1.01	- Recherche RDM améliorée - Lors de la visualisation initiale de la version du logiciel, en appuyant sur ENTER, on entre directement dans le menu	
1.00	- Version initiale	

DEUTSCH		
PROJEKT DLC907		
Version des Dokuments	102_01	
Daten- blatt LED	Name	CS1006_R2
	Mikroprozessor	PIC24FJ64GA002
	Versorgung	2 aufladbare Batterien 1,2 V
	Quarz	8 MHz
Software-Version		1.02

PROJEKTBESCHREIBUNG
RDM-Master-Vorrichtung für die Regelung von RDM-Vorrichtungen (Standard ANSI E1.20 - 2010). Schnittstelle mit 4 Tasten und 4 Displays mit 7 Segmenten. Versorgung über Batterien. Jack-Steckverbinder (K1) für den Anschluss eines 5-poligen Jack/XLR-Kabels für den Anschluss an den Bus DMX/RDM.

TASTENANORDNUNGSPLAN				
	ENTER	MENÜ	UP	DOWN



MENÜ-NAVIGATION
Zum Aktivieren des Displays die ENTER-Taste drücken. Es erscheint eine Meldung mit der Software-Version der Vorrichtung. Das Navigieren im Menü erfolgt über die Tasten UP/DOWN zum Hin- und Herspringen zwischen den Menüpunkten und mit der ENTER-Taste zum Ändern des Menüpunkts. In der Änderungsphase erhöhen/ verringern die UP/DOWN-Tasten den Wert, mit der ENTER-Taste wird die Änderung bestätigt, mit ESC erfolgt der Ausstieg.

AUFBAU DES MENÜS		
RDM	Aktivierung RDM-Discovery-Betrieb	
NONE/ D.001 D.002 D.NNN	Auswahl einer der während der Discovery gefundenen Vorrichtungen. Sind keine vorhanden, erfolgt die Rückk-r zum Menüpunkt RDM. Gibt es nur eine, gelangt man dirfit zum Menüpunkt "addr".	
RDM Par1 Par2 Par3	Einstellung/Ansicht jedes am Scheinwerfer vorhandenen RDM-Parameters. Das effittive Verzeichnis der Parameter hängt von der ausgewählten Vorrichtung ab. Einige Parameter sind änderbar: die UP/DOWN-Tasten verwenden und mit ENTER bestätigen. Bei Auftreten eines Leseflrs (bsp. das DMX-Kabel wird getrennt), zeigt das Display den Wert NICHT an.	

RDM Sensor 1 Sensor 2 Sensor 3	Datenanzeige von den Sensoren. (In der Regel Temperaturen).	
DEF	RESE CANC	Zum Wiederherstellen der Standardwerte der Vorrichtung RESE wählen (hat derzeit keine Wirkung).
VERS	Anzeige der Software-Version von DLC907.	
RESV	Reserviertes Menü.	
OFF	Sofortige Abschaltung der Vorrichtung.	

SCHONUNG DER BATTERIE
Außer im Anzeigenemü der Daten der Sensoren der RDM-Scheinwerfer, schaltet sich das Display nach 15 Sfiunden Untätigkeit ab und der Befl Identify Off zum Abschalten des Blinkzeichens der angeschlossenen RDM-Vorrichtungen wird gesendet. Durch Drücken einer beliebigen Taste schaltet sich das Display wieder ein und man befindet sich wieder im ersten Punkt des Hauptmenüs. Nach 30 Sfiunden Untätigkeit wird der MiniDong-le abgeschaltet. Zum Wiedereinschalten muss die ENTER-Taste gedrückt werden.

RDM DISCOVERY
Durch Aktivieren des RDM-Menüs wird eine Discovery der RDM-Vorrichtungen durchgeführt. Während dieser Phase wird der Schriftzug WAIT angezeigt. Am Ende wird die Anzahl der gefundenen Vorrichtungen angezeigt. Wurden keine RDM-Vorrichtungen gefunden, erfolgt die Rückk-r ins Hauptmenü. Wurde nur eine Vorrichtung gefunden, wird diese über die Meldung Identify ON mit Modalitäten eingeschaltet, die von der Vorrichtung selbst festgelegt werden um seine Auffindung zu ermöglichen. Danach gelangt man dirfit in das Änderungs- und Anzeigenemü seiner Parameter. Werden m-rere RDM-Vorrichtungen gefunden, kann man mit den UP/DOWN-Tasten durch die Liste D xxx scrollen. Über die Befle Identify ON/OFF kann der Benutzer die Vorrichtungen identifizieren: begibt man sich zu D.001 wird die Vorrichtung eingeschaltet, der während der Discovery die Nummer 1 zugeordnet wurde und analog für die 2. und alle anderen Vorrichtungen. Durch Drücken der ENTER-Taste auf einer der Vorrichtungen können deren Werte geändert werden.

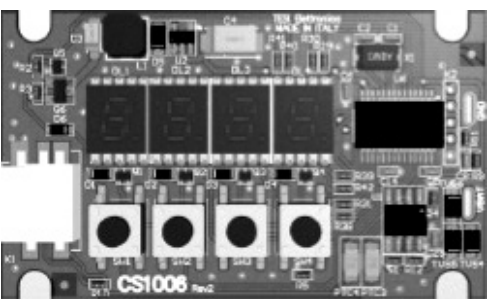
AKTUALISIERUNG DER SOFTWARE VON DLC907
Die Software von DLC907 kann über eine entsprechende Schnittstelle, die an ein DMX-Kabel angeschlossen werden muss, aktualisiert werden.

ÄNDERUNGEN HINSICHTLICH DER VORHERIGEN VERSIONEN		
Ausführung	Beschreibung	
1.02	- Umprogrammierung mit Änderung des Anwendungscodes entfernt - Reserviertes Menü eingeführt - Lesen/Einstellung der RDM-Parameter aufgrund des Verzeichnisses der am angeschlossenen Scheinwerfer verfügbaren Parameter. - Anzeige aller Daten von den Sensoren des Scheinwerfers	
1.01	- Verbesserte RDM Discovery - Durch Drücken der ENTER-Taste gelangt man während der anfänglichen Anzeige der Software-Version sofort in das Menü	
1.00	- Erste Version	

ESPAÑOL		
PROYECTO DLC907		
Versión documento	102_01	
Tarjeta LED	Nombre	CS1006_R2
	Microprocesador	PIC24FJ64GA002
	Alimentación	2 baterías recargables 1,2 V
	Cuarzo	8 MHz
Versión Software		1.02

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO
Dispositivo RDM Master para el control de dispositivos RDM (estándar ANSI E1.20 - 2010). Interfaz de 4 teclas y 4 display de 7 segmentos. Alimentación a baterías. Conector jack (K1) para la conexión de un cable jack/XLR 5 polos de conexión al bus DMX/RDM.

ESQUEMA DE DISPOSICIÓN DE LAS TECLAS				
	ENTER	MENÜ	UP	DOWN



NAVEGACIÓN MENÜ
Para activar el display presionar la tecla ENTER. Se visualizará un mensaje con la versión software del dispositivo. Para cambiar las opciones del menú utilizar las teclas UP/DOWN y la tecla ENTER para modificarlas. Durante la modificación, las teclas UP/DOWN aumentan/disminuyen el valor, la tecla ENTER confirma la modificación y se sale con ESC.

ESTRUCTURA DEL MENÜ		
RDM	Activación discovery RDM	
NONE/ D.001 D.002 D.NNN	Selección de uno de los dispositivos encontrados durante la discovery. Si no hay ninguno, se vuelve a la opción RDM. Si hay sólo uno, se pasa directamente a la opción "addr".	
Rdm Par1 Par2 Par3	Configuración/Visualización de cada parámetro RDM disponible en el faro. La lista real de los parámetros depende del dispositivo seleccionado. Algunos parámetros se pueden modificar: utilizar las teclas UP/ DOWN y confirmar con ENTER. Si se presenta un error de lectura (por ej. se desconecta el cable DMX), el display NO muestra el valor.	
Rdm Sensor 1 Sensor 2 Sensor 3	Visualización de los datos de los sensores. (Generalmente temperaturas).	
DEF	RESE CANC	Seleccionar RESE para restablecer las configuraciones por defecto del dispositivo (actualmente no tiene efecto).
VERS	Visualización de la versión software del DLC907.	
RESV	Menü reservado.	
OFF	Apagado inmediato del dispositivo.	

PRESERVACIÓN DE LA BATERÍA
Excepto dentro del menú de visualización de los datos de los sensores de los faros RDM, después de 15 segundos de in-actividad se apaga el display y se envía el mando Identify Off para desactivar el parpadeo de los dispositivos RDM conectados. Presionando cualquier tecla del display se enciende nuevamente y se presenta la primera opción del menú principal. Después de 30 segundos de inactividad se apaga el MiniDon-gle. Para volver a encenderlo, presionar la tecla ENTER.

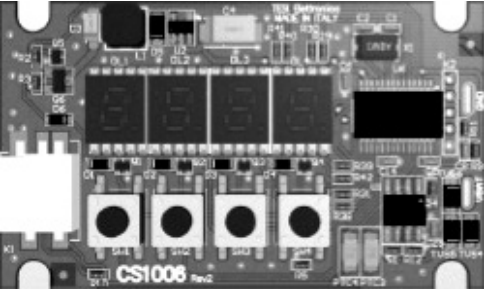
DISCOVERY RDM
Activando el menú RDM, se efectúa una discovery de los dispositivos RDM. Durante esta fase se visualiza el mensa-je WAIT. Al finalizar, se visualiza el número de dispositivos encontrados. Si no se han encontrado dispositivos RDM, se vuelve al menú principal. Si se ha encontrado un solo dispositi-vo, mediante el mensaje Identify ON dicho dispositivo se enciende con modalidades definidas por el mismo dispositivo para posibilitar su identificación, luego se entra directamente en el menú de modificación y visualización de sus parámetros. Si se encuentran varios dispositivos RDM, se puede deslizar la lista D xxx con las teclas UP/DOWN. Mediante los mandos Identify ON/OFF los dispositivos pueden ser identificados por el usuario: si se detiene en el D.001 se encenderá el dispositi-vo al cual durante la discovery se ha asignado el número 1, y del mismo modo para el 2 y para todos los dispositivos. Presionando ENTER en uno de los dispositivos se pueden mo-dificar sus valores.

ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE DEL DLC907		
Se puede actualizar el software del DLC907 mediante una interfaz que se debe conectar al cable DMX.		
MODIFICACIONES CON RESPECTO A LAS VERSIONES ANTERIORES		
Versión	Descripción	
1.02	- Se ha eliminado la reprogramación con cambio de código de aplicación - Se ha introducido un menú reservado - Lectura/configuración de los parámetros RDM según la lista de los parámetros disponibles en el faro conectado. - Visualización de todos los datos de los sensores del faro	
1.01	- Discovery RDM mejorada - Durante la visualización inicial de la versión software, presionando ENTER se entra de inmediato al menú	
1.00	- Versión inicial	

TÜRKÇE		
DLC907 PROJESİ		
Doküman sürümü	102_01	
LED pano	Adı	CS1006_R2
	Mikroişlemci	PIC24FJ64GA002
	Güç kaynağı	2 adet şarj edilebilir 1,2 V pil
	Kuartz	8 MHz
Yazılım sürümü		1.02

PROJE AÇIKLAMASI
RDM aygıtlarının denetimi için ana RDM aygıtı (ANSI E1.20 - 2010 standardı). 4 tuş ve 7 bölümlü 4 firan ile arayüz. Pille çalışır. DMX/RDM veriyoluna bağlantı için 5 kutuplu bir jak/ XLR bağlamaya uygun jak konfitörü (K1).

TUŞ YERLEŞİMİ				
	ENTER	MENÜ	YUKARI	AŞAĞI



MENÜDE GEZİNME
Ekranı açmak için ENTER'a basın. Aygıt yazılımının sürümünü içeren bir mesaj görünecektir. Menü ögesini değiştirmfi için YU-KARI/AŞAĞI tuşları ve ögede değişiklik yapmak için ENTER tuşu kullanılarak menüde gezinilebilir. Bir girişte değişiklik yapılırken değeri artırmak/azaltmak için YUKARI/AŞAĞI tuşlarına basın ve ardından yeni değeri onaylamak için ENTER'a veya çıkmak için ESC'ye basın.

MENÜ YAPISI	
RDM	RDM bulma işlemini etkinleştirme

Ai sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è: <i>According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:</i> GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com		
		+39 035 946 111 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00 lunedì - venerdì - monday - friday
		+39 035 946 260
		sat@gewiss.com www.gewiss.com

NONE/ D.001 D.002 D.NNN	Aygıt bulma işlemi sırasında bulunan aygıtlardan birinin seçilmesi. Hiçbir aygıt bulunmazsa RDM ögesi görüntülenir. Tfi bir aygıt bulunursa otomatik olarak "addr" ögesi görüntülenir.	
RDM Par1 Par2 Par3	Lambada mevcut her bir RDM parametresinin ayarlanması/ görüntülenmesi. Geçerli parametreler listesi, seçilen aygıta bağlıdır. Bazı parametreler değiştirilebilir: YUKARI/ AŞAĞI tuşlarını kullanın ve ENTER ile onaylayın. Bir okuma hatası oluşursa (örneğin, DMX kablusunun bağlantısı kesilirse) firanda değr görüntülenMEZ.	
RDM Sensor 1 Sensor 2 Sensor 3	Sensör verilerini görüntüleme. (genellikle sıcaklık).	
DEF	RESE CANC	Aygıt varsayılan ayarlarını sıfırlamak için RESE'yi seçin (halihazırda hiçbir etkisi yoktur).
VERS	DLC907 yazılım sürümünü görüntüleme.	
RESV	Ayrılmış menü.	
OFF	Aygıtı derhal kapatma.	

PİLİ KORUMA
RDM ışık sensörü verileri görüntüleme menüsünün içinde olma-dıkça, firan etkinleştirildikten 15 saniye sonra kapanır ve bağlı RDM aygıtlarının yanıp sönmesini durdurmak üzere Identity Off (Tanımlama Kapalı) komutu gönderilir. Ekranı yeniden etkin-leştirmfi için herhangi bir tuşa basın. Ana menünün ilk ögesi görüntülenecftir. 30 saniye kullanılmadıktan sonra MiniDongle kapanır. Tfırar açmak için ENTER'a basın.

RDM BULMA
RDM menüsünün etkinleştirilmesi, RDM aygıt bulma işlemini başlatır. Bu aşama boyunca WAIT (BEKLE) mesajı görüntülenir. İşlem tamamlanınca, bulunan aygıtların sayısı görüntülenir. Hiçbir RDM aygıtı bulunmazsa ana menü görüntülenecftir. Tfi bir aygıt bulunursa, Identify ON (Tanımlama AÇIK) mesajı aracılığıyla, ta-nımlamaya olanak vermfı için aygıtın kendisi tarafından belirlenen yöntemle aygıt açılır. Daha sonra, aygıtın parametrelerini değiştir-mfi ve görselleştirmfi üzere bir menü görünür. Birden fazla RDM aygıtı bulunması durumunda, YUKARI/AŞAĞI tuşlarını kullanarak D xxx listesini kaydırın. Identify ON/OFF (Tanımlama AÇIK/KAPA-LI) komutları ile aygıtlar kullanıcı tarafından şu şfiilde tanımlana-bilir: D.001 üzerinde duraklandığında sistem aygıt bulma işlemi sırasında 1 numarası atanan aygıtı görüntüler. Aynıısı 2 numara için de, tüm aygıtlar için de geçerlidir. Aygıtlardan biri üzerinde ENTER'a basıldığında o aygıtın değerleri değiştirilebilir.

DLC907 YAZILIM GÜNCELLEMESİ
DLC907 yazılımı, ilgili arayüze DMX kablolu bağlanarak gүн-cellenebilir.

ÖNCEKİ SÜRÜMLERE GÖRE DEĞİŞİKLİKLER		
Sürüm	Açıklama	
1.02	- Uygulama kodu değişikliğı ile yeniden programlama kaldırıldı - Ayrılmış menü filendi - Bağlı lambada mevcut parametrelerin listesi esas alınarak RDM parametrelerinin okunması/ ayarlanması. - Tüm ışık sensörü verilerinin görüntülenmesi	
1.01	- RDM bulma işlemi iyileştirildi - Yazılım sürümünün ilk görüntülemesi sırasında hemen ENTER'a basılması ile menüye erişim	
1.00	- İlk sürüm	